

中华传统文化蒙学经典



连环画出版社

中华传统文化蒙学经典

增广贤文

(清) 佚名 原著
赵银平 改编

连环画出版社

图书在版编目 (C I P) 数据

增广贤文 / 赵银平改编. - 北京: 连环画出版社,
2004.8

(中华传统文化蒙学经典)

ISBN 7-5056-0494-5

I . 增 … II . 赵 … III . 汉语拼音 – 儿童读物 IV .
H125.4

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2004) 第 091711 号

中华传统文化蒙学经典——增广贤文

原 著 (清) 佚 名

改 编 赵银平

责任编辑 朱 薇

连环画出版社 出版发行

(邮编 100735 北京北总布胡同 32 号)

天利华印刷装订有限公司印刷 新华书店经销

开本: 889 毫米 × 1194 毫米 1/36 印张 3.5

2005 年 1 月第 1 版第 1 次印刷

ISBN 7-5056-0494-5

印数: 1-15000

总定价: 60.00 元 (本册定价: 6.00 元)

前 言

《增广贤文》又称《昔时贤文》、《古今贤文》。

《增广贤文》大致成书于明朝中叶，后经明、清两代的文人增补，成为我们现在所见的样子。自清代后期以来，影响极大，有“读了《增广》会说话”的说法。

本书以合韵的谚语和摘自文献的佳句组成，内容十分丰富。它涉及到礼仪道德、典章制度，以及风物典故、天文地理等各个方面，但中心是讲人生哲学和处世之道。这些富有哲理的格言、警句对古代文化知识的普及和治世育人起过积极的作用，并且许多格言至今仍广为流传。

全书以韵文的形式写成，三言、四言、五言、六言、七言交错出现，灵活多变，读起来抑扬顿挫、琅琅上口，使语句更接近于口语，更容易记诵。



zhī jǐ zhī bǐ jiāng xīn bǐ xīn
知己知彼^①，将心比心。

xiāng féng hǎo sì chū xiāng shí dào
相逢好似初相识，到
lǎo zhōng wú yuàn hèn xīn
老终无怨恨心。

注释

①彼：对方。

译文

遇事应该了解自己又了解别人，对他人应该用自己的心去体谅别人的心，为对方设身处地地考虑。

人与人之间应该像初次相识那样谦恭，这样直到老年相互也不会产生怨恨之心。

原文

jìn shuǐ zhī^① yú xìng jìn shān shí
近水知^①鱼性，近山识
niǎo yīn dú shū xū yòng yì^②,
鸟音。读书须用意，
yí zì zhí qiān jīn
一字值千金。

注释

- ①知：知道，了解。
②意：心意，心思。

译文

接近水才能了解鱼的习性，靠近山才能识别鸟的声音。读书时应该用心去体会、揣摩，每一个字都价值千金。





原文
qián cài rú fèn tǔ rén yì zhí^①
钱 财 如 粪 土，仁 义 值^①
qiān jīn dāng shí ruò bù dēng^②
千 金。当 时 若^② 不 登
gāo wàng shuí zhī dōng liú hǎi yáng shēn
高 望，谁 知 东 流 海 洋 深。

注释

①值：价值。

②若：如果。

译文

钱财犹如粪土，并不珍贵，仁义道德才价值千金。
如果不是登高远望，怎么能够知道东流的水能够汇聚成海一般深。

原文

lù yáo ① zhī mǎ lì shì jiǔ jiàn
路 遥 ① 知 马 力 , 事 久 见
rén xīn wéi rén mò ② zuò kuī
人 心 。 为 人 莫 ② 作 亏
xīn shì bàn yè qiāo mén xīn bù jīng
心 事 , 半 夜 敲 门 心 不 惊 。

注释

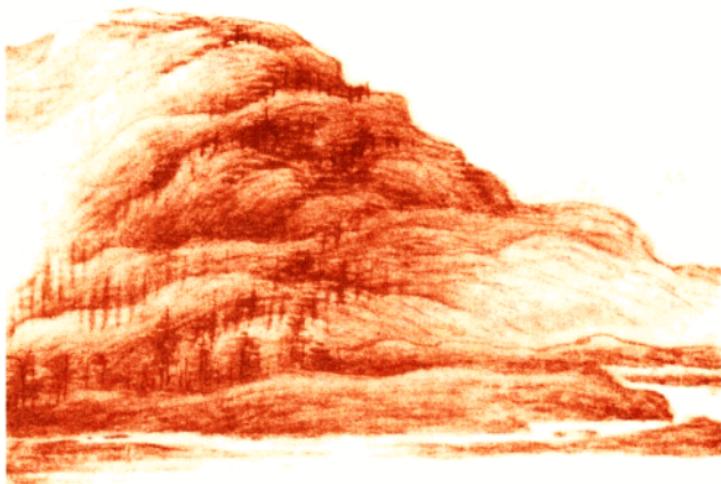
- ①遥:遥远。
②莫:没有。

译文

路途遥远才能知道马的力量的大小, 经过的事情多了就会了解人心的善恶。为人处世没有做对不起良心的事, 半夜有人敲门也不会惊慌害怕。



增广贤文



原文

liǎ rén yì tiáo xīn yǒu qián kān
俩人一条心，有钱堪^①
mǎi jīn yì rén yì tiáo xīn
买金。一人一条心，
wú qián nán mǎi zhēn
无钱难买针。

注释

①堪：可以。

译文

两个人一条心，就能得到买黄金的钱。一个人一个心眼，连买根针的钱都赚不到。



原文

yīng huā yóu pà chūn guāng lǎo qǐ
莺 花 犹 怕 春 光 老 ， 岂
kě jiào rén wǎng ^① dù chūn huáng
可 叫 人 枉 度 春 。 黄
jīn wú jiǎ ā wèi ^② wú zhēn
金 无 假 ， 阿 魏 ^② 无 真 。

注释

- ①枉：白白地。
②阿魏：药名。有消积，杀虫的功效。

译文

黄莺和鲜花都惟恐春光流逝，我们怎么可以虚度青春？贵重的黄金因很难造假而无假，阿魏之类的药材却很少有真货。





原文

lái rú fēng yǔ qù sì wēi chén
来如风雨，去似微尘。

cháng jiāng hòu làng cuī^① qián làng shì
长江后浪催^①前浪，世
shàng xīn rén gǎn jiù rén
上新人赶旧人。

注释

①催：催赶，催促。

译文

来势如狂风暴雨，退去如微尘飘落。长江的后浪推涌着前浪，世上的新人赶超着旧人。

原文

jìn shuǐ lóu tái xiān dé yuè xiàng
近水楼台先得月，向
yáng huā mù zǎo féng^① chūn zì
阳花木早逢春。自
hèn zhī wú yè mò yuàn tài yáng qīng
恨枝无叶，莫怨太阳倾。

注释

①逢：接受。

译文

接近水的阳台最早映照到月亮的倒影，向阳的花木最早受到春天的滋润。树木只应怨恨自己的枝条上长不出叶子，不应该抱怨太阳偏心。





原文

yí nián zhī jì zài yú chūn yí
一年之计在于春，一
rì zhī jì zài yú yín^① yì jiā
日之计在于寅。一家
zhī jì zài yú hé yì shēng zhī
之计在于和，一生之
jì zài yú qín
计在于勤。

注释

①寅：古代以地支计时，寅时相当于现在的凌晨三点到五点。

译文

在春天就应该把一年的事情打算好，在黎明时分就应该把一天的事情打算好。一个家庭要幸福首先要和睦，一个人的一生要想成功必须勤劳。